

Lugano, 29 de Mayo, 1905  
Casa Colombo.

Lr. Sr. Arturo Reyes,

Malaga.

Muy Señor mío: me es grato  
acusar recibo de la carta de Vd.  
del 10 c. pero con el sentimiento  
de deber informar á Vd. que  
ningun correo me trajo el  
permiso de Vd. de hacer la con-  
sabida traducción.

a haber recibido dicho  
permiso, creo á Vd. se  
persuadida que no hubiera



yo faltado al deber de  
expresar á Vd. mi grati-  
tud y de hacer conocer  
á Vd. mis vistas sobre  
el asunto.

Desde entonces he ob-  
tenido acogida en al-  
gunos diarios alemanes  
Suizos por la publicacion  
en forma de folletin de  
varias novelitas que  
han aparecido en el  
"Blanco y negro" de  
Madrid y ahora mismo



estoy traduciendo una  
obra española de grande  
aliento, cuya tenden-  
cia filosófica es algo  
triste y severa.

Es talvez más tarde,  
se Vd. lo permite, que to-  
marié la libertad de acu-  
dir otra vez á Vd. para  
la traducción des sus  
Cuentos preciosos.

Entretanto quedo  
de Vd. la a. y. s. s.

Josep Priems.